

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)
SERVICE DE L'HEURE. (1)

UN IMPORTANT DISCOURS DU PRÉSIDENT NEGRIN.

Madrid 22 Octobre .- M. Negrin, Président du Conseil a dénoncé dans l'important discours qu'il a prononcé ce soir à la radio, le jeu auquel se livrent les chancelleries pendant que les bombes allemandes et italiennes tuent femmes et enfants sur le sol espagnol. Le Président Negrin dénonça la politique des démocraties qui semblent vouloir éviter une guerre par une faiblesse systématique devant une agression manifeste. Il montra le système employé par les puissances fascistes, notamment par l'Italie, pour gagner du temps et préparer une invasion plus profonde de l'Espagne. Après avoir montré que la défaite de l'Espagne serait la défaite de tous les pays libres, le Président Negrin souligna que son pays ne demandait que son droit. "L'Espagne ne lutte pas seulement, a-t-il ajouté, pour l'honneur de la République et l'indépendance de tous les républicains, mais elle veut vaincre pour la liberté de la patrie entière et de tous les Espagnols".

Après avoir souligné que les armées étrangères qui devastent l'Espagne n'ont pas d'autre but que la conquête des richesses du sol espagnol, le Président Negrin affirma sa foi en la victoire finale qui certes, se remportera avec " du sang et des larmes" . "Notre foi n'est pas aveugle, a-t-il déclaré, elle ne repose pas seulement sur l'exaltation patriotique, mais encore sur la conscience de nos forces". Cette victoire ne dépendra pas seulement des armes, mais encore des champs et des usines, c'est-à-dire des efforts et des sacrifices de l'arrière-garde.

Parlant de l'unification des partis réalisés par le Général Franco le Président Negrin déclare: " Fabriquer par le moyen d'une loi ou d'un décret un parti unique et y mettre tous les Espagnols en leur arrachant la Liberté de pensée... cela, le Gouvernement ne le fera jamais... Ce à quoi le Gouvernement se montre favorable c'est de faciliter par tous les moyens en son pouvoir l'unification de la volonté et de la pensée espagnoles en raison des difficultés de la guerre."

Ayant montré la nécessité d'une autorité absolue des pouvoirs publics pour maintenir la discipline à l'arrière, le Président Negrin lança un appel à l'unité, car ce qui doit compter avant tout pour tout républicain, c'est que la " patrie est en danger."

Abordant le problème de la presse, M. Negrin déclara que ce n'est pas par des polémiques, mais par l'exactitude des informations qu'elle contribue à la victoire: Il souligna vigoureusement qu'aucun journal ne saurait actuellement mettre en doute l'autorité indiscutable du gouvernement, et il annonça que le gouvernement éliminerait désormais les risques d'indiscrétion tout en garantissant aux journaux la liberté d'exposer leur doctrine.

Le Président Negrin déclara que la guerre serait dure et longue, et que dans la mesure où elle serait dure et longue, elle mettrait forcément en péril la paix universelle. Après avoir déploré les lenteurs de la diplomatie, il montra comment l'autorité du gouvernement avait fini par détruire toutes sortes de légendes qui avaient circulé à l'étranger, entre autres la légende sur la prétendue cruauté des républicains. "La victoire de l'Espagne, s'est écrié M. Negrin, est la victoire du Droit. Nous continuerons la guerre jusqu'à affirmer et consolider définitivement comme c'est notre devoir l'indépendance de l'Espagne."

Le Président Negrin rendit ensuite hommage à Madrid qui résiste victorieusement à l'aviation italienne et aux canons allemands. Il remercia le Président Companys pour son salut à la population de Madrid .

En terminant il déclara qu'il est du devoir du Gouvernement d'apercevoir clairement les perspectives du futur et de sauvegarder l'avenir de la nation. "Une défaite de la République, dit-il, constituerait la fin de l'Espagne, mais l'Espagne se sauvera."

(Agence Espagne)

Imprimé 11, rue du 4-Septembre

Le Gérant : Jean FOUQUET

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N°280)
SERVICE DE 12 H.15 (2)

LA RELEVÉ DES NAVIRES DE GUERRE ANGLAIS CHARGÉS DE LA SURVEILLANCE EN MÉDITERRANÉE

Oran, 23 Octobre.- Cinq navires de guerre anglais chargés de la surveillance en Méditerranée, les destroyers "Greyhound", "Gloworm", "Grenade", "Greenville" et "Griffith", sont arrivés à Oran. Ils ont été relevés par les destroyers anglais "Basilisk" et "Boreas" et les torpilleurs français "Lapalme" et "Forbin". (Agence Espagne)

2.000 REFUGIÉS DES ASTURIES SONT ARRIVÉS À PAUILLAC

Bordeaux 23 Octobre.- Deux navires anglais et les bateaux espagnols "Mana", "Santiuste", "Cervantes", "Pluton" ainsi que les bateaux de pêche "Victoria" et "Adelina" sont arrivés à Pauillac avec 2.000 réfugiés des Asturies. Le débarquement des blessés, des femmes et des enfants a commencé hier à 20 heures, en présence du Consul d'Espagne. Ces réfugiés ont continué leur voyage sur Barcelone dans un train spécial parti à minuit. Le débarquement des hommes sera effectué dans la matinée d'aujourd'hui. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)
SERVICE DE 3 HEURES (3)

**LE COMMANDANT DU "PALACIO VALDES", ARRIVE HIER A LORIENT, RACONTE COMMENT IL FORÇA
LE BLOCUS DE GIJON**

Londres 23 Octobre - Le commandant du chalutier espagnol "Palacio Valdes", qui, venant de Gijon, est arrivé hier à Lorient, a fait de son dramatique voyage le récit suivant, que publie ce matin le "Daily Herald" :

" C'est sous un terrible bombardement que nous avons levé l'ancre mercredi soir à huit heures. De la mer, les navires de guerre rebelles faisaient feu sur nous; du ciel, les avions allemands et italiens nous lançaient des bombes.

" Plusieurs autres navires de réfugiés tentèrent de s'échapper avec nous à la faveur de l'obscurité. Je vis sombrer douze d'entre eux, atteints par des bombes ou des obus. D'autres furent capturés et ramenés de force à la côte.

" Après une nuit d'incertitude, nous comprîmes, dès hier matin, que nous avions forcé le blocus. Nous étions au milieu de la baie de Biscaye, et aucun navire rebelle n'était en vue. Nous continuâmes notre route vers le Nord, mais à la tombée de la nuit, un nouvel ennemi apparut - une tempête de l'Atlantique."

Et le commandant du "Palacio Valdes" conta comment son navire, ayant échappé à la tourmente, put encore secourir l'équipage d'un chalutier français en perdition. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)

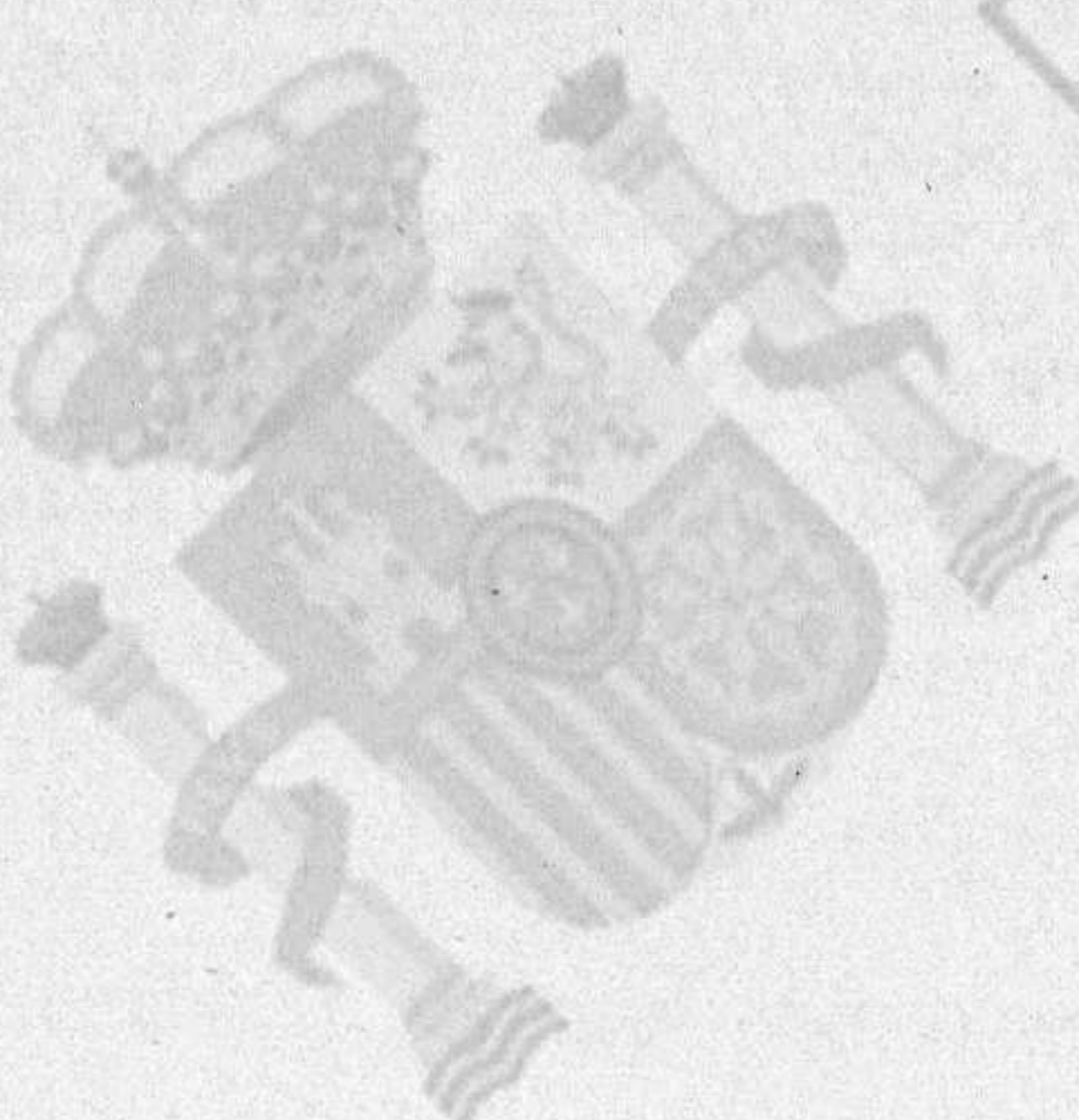
SERVICE DE 18 HEURES 45 (4)

700 SOLDATS ITALIENS ,BLESSES OU CONVALESCENTS, RENTRENT EN ITALIE,
VENANT DE L'ESPAGNE REBELLE.

Rome - 23 octobre - 700 soldats italiens, blessés ou convalescents, qui combattent dans les rangs du général Franco, sont arrivés aujourd'hui à Naples, venant de Cadix, à bord du navire hôpital " Gradisca".

Les autorités de la ville se trouvaient sur le quai pour accueillir les soldats. Le général Russo, chef de l'Etat-major général de la Milice fasciste, adressa à ceux-ci le salut de M. Mussolini.

A bord du "Gradisca", se trouvait également le colonel italien Gamberini qui participa à la prise de Santander par l'armée italienne. (Agence Espagne)



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N°280)
SERVICE DE 23 HEURES (N°4)

LE CONSEIL DES MINISTRES S'EST REUNI CET APRES MIDI SOUS LA PRESIDENCE
DE M. NEGRIN.

Valence, 23 octobre: Le Conseil des Ministres s'est réuni aujourd'hui à 18 heures sous la présidence de M. Negrin. M. Companys, Président de la Généralité de Catalogne assistait également à la séance, ainsi que les Conseillers qui l'accompagnent dans son voyage.

A l'issue de cette réunion, M. Hernandez a donné la relation suivante:-

"Au cours des entretiens qui ont eu lieu entre le Président du Conseil des Ministres et le Président de la Généralité de Catalogne, accompagnés par différents ministres et conseillers de leurs gouvernements respectifs, on a examiné en détails les questions posées par les relations entre les deux gouvernements dans les circonstances et les nécessités du moment actuel. Au cours de ces entrevues, on a pu constater la volonté unanime de tous à faire converger le plus grand effort vers la nécessité impérieuse de l'heure présente qui est de gagner la guerre ; dans ce sens, la Catalogne a été, est et deviendra toujours davantage un facteur d'importance capitale. Tous les membres présents sont d'accord pour réaffirmer que le régime autonome que les Statuts reconnaissent à la Catalogne sera intégralement respecté et garanti et tous ont exprimé le désir qu'une étroite compréhension et un contact permanent s'établissent entre l'action des deux gouvernements. A cet effet, et dans un esprit de conciliation, ont été examinées différentes formes de procédés pour arriver à ce but et pour développer cette oeuvre de collaboration qui permettra d'atteindre plus vite l'objectif commun et suprême et d'assurer la victoire." (Agence Espagne)

M.M. NEGRIN ET COMPANYS SONT RENTRES AUJOURD'HUI A VALENCE.

Valence, 23 octobre: Monsieur Negrin, Président du Conseil, M. Companys - président de la Généralité de la Catalogne sont revenus ce matin à Valence ainsi que MM. Sbert, Comorera et Pi y Sunyer, Conseillers de la Généralité. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)

SERVICE DE 23 HEURES 45 (5)

UNE CENTAINE DE MAISONS CONQUISES DERNIÈREMENT PAR LES RÉPUBLICAINS DANS LE SECTEUR D'USERA.

MADRID-- 23 octobre -- Près de cent petites maisons ont été conquises une à une, au cours des nuits dernières, par les forces gouvernementales, dans le secteur d'Usera. Ces maisons sont situées sur le versant du Cerro Blanco, actuellement l'une des possessions rebelles le plus menacées du front du Centre. Toutes les attaques des troupes républicaines furent effectuées avec des grenades à main. Aussitôt occupées, les nouvelles positions furent fortifiées par les forces du Génie opérant dans ce secteur. (Agence Espagne)

UN RESEAU NATIONAL DES CHEMINS DE FER VA ETRE INSTITUE.

Valence, 23 octobre: Toutes les lignes ferroviaires exploitées par l'Etat seront, désormais, groupées en un seul réseau dit réseau national de chemins de fer. (Agence Espagne)

UN DECRET DU MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Valence 23 octobre.-- Le Ministère de la Défense Nationale a édicté un décret qui réorganise la justice dans l'Armée. Dans l'ordre judiciaire le commandement militaire et le Commissariat auront à approuver les sentences promulguées par les tribunaux militaires tant qu'il ne s'agit pas de délits de droit commun. Les fonctions judiciaires restent séparées des fonctions administratives; les premières sont attribuées à des tribunaux permanents et les secondes aux assesseurs juridiques du commandement militaire. L'instruction des procès et la direction des débats sont confiées à des techniciens juridico-militaires.

Trois types de tribunaux seront créés: le tribunal d'Armée, le tribunal de Corps d'Armée et le tribunal d'unités militaires indépendantes ou de zones de l'intérieur.

Enfin, pour rapprocher le plus possible la législation pénale spéciale de la législation pénale commune dans la mesure praticable et sans porter préjudice à son efficacité on établit des recours en cassation devant le tribunal suprême contre les jugements des tribunaux militaires se rapportant à des délits de droit commun. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

20 OCTOBRE 1957 (N° 280)

SERVICE DE 24 HEURES (6)

COMMUNIQUE DU MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

VALENCE- 23 octobre - ARMEE DE TERRE-

Centre- Sur le front de Guadalajara, nos forces ont effectué une reconnaissance, arrivant au kilomètre 0,800 de la route de Cogolludo à Aleas sans avoir rencontré d'ennemis. Elles ont exploré à fond les deux côtés de la route et sont revenues à leur base sans incidents.

Est- L'ennemi a renouvelé ses attaques contre nos positions du secteur de Solva de Osan. Les troupes gouvernementales dont le moral est très élevé, les ont complètement repoussées. Le combat devenant d'une très grande violence, on en arriva à une lutte à l'arme blanche. Les rebelles, qui subirent de lourdes pertes au cours de leurs diverses tentatives, abandonnèrent sur le terrain un grand nombre de cadavres de soldats maures.

L'artillerie rebelle a canonné nos positions mais nos batteries la réduisirent au silence.

Légères fusillades sur les positions d'Alcubierre.

Sud - Dans le secteur de Pozoblanco, fusillades, mitraillades et duels d'artillerie. Les batteries ennemies, pour la plupart de gros calibre, ont canonné le village de Valsequillo.

Hier, nos forces ont occupé une petite position rebelle située au sud de la Sierra del Peru, s'emparant de quatre mitrailleuses, d'un fusil-mitrailleur, de 20 fusils, d'un mortier de 81mm. et d'un grand nombre de munitions.

Sud du Tage- Fusillades et feux d'armes automatiques sur les positions situées entre la route de Puente Alberche et Polan; fusillades sur les rives de l'Algodor; feux de mortiers sur la Torreta et Casa Teatina.

A Villar de Rena (Badajoz), une petite concentration ennemie a été dispersée par le feu de nos mitrailleuses.

Levant- Fusillades et mitraillades à Fuente de la Artesa, sur les positions situées en face de Villarquemado et sur différentes autres positions de ce front.

Notre artillerie a bombardé Singra et un convoi de 7 camions chargés de soldats qui entraient dans ce même village.

Le trafic ferroviaire entre Tέρuel et Saragosse a été gêné par l'artillerie républicaine. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

23 OCTOBRE 1937 (N° 230)
AGENCE
SERVICE DE 24 HEURES (7)

QUOTIDIEN

UNE NOTE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Valence, 23 octobre: Le Ministère de la Défense Nationale communique:--

Le Colonel Prada, chef de l'Armée du Nord, a communiqué au ministre de la Défense Nationale qu'utilisant toutes les embarcations existantes dans les ports de Gijon et d'Aviles, on a procédé à l'évacuation de 12.000 hommes de cette armée. Le colonel Prada arrivera à Valence dans quelques heures pour relater en détail au Ministre tout ce qui s'est produit aux Asturies.

De son côté, le Capitaine de Vaisseau, Valentin Fuentes, a porté à la connaissance du ministre que tout le personnel qui se trouvait sous ses ordres en sa qualité de Chef des Forces Navales du Golfe cantabrique, est sain et sauf y compris les équipages du destroyer "Ciscar", du sous-marin "C-6" et du Torpilleur N°3, unités de notre flotte qui résistèrent jusqu'au dernier instant dans le port de Musel.

Le Lieutenant-Colonel d'Aviation, Martin Luna, a rendu compte aux autorités du fait qu'il a pu effectuer l'évacuation de tous les spécialistes de l'aviation qu'il a dirigés vers la 6^{ème} Région aérienne de son commandement, de plus, ces spécialistes ont sauvé les appareils dont ils disposaient.

Quand les chefs des forces de Terre, de Mer et de l'Air du Nord seront tous arrivés à Valence, le ministre de la Défense Nationale - qui veille personnellement à la véracité des communiqués officiels pour que ceux-ci correspondent aux faits réels, sans les exagérer quand ils nous sont favorables et sans les diminuer quand ils nous sont défavorables, parce qu'il veut que la vérité ne soit pas déformée - portera à la connaissance de l'opinion publique tout ce qui vient de se produire aux Asturies en exposant les causes et les effets. Mais le ministre ne veut pas retarder pour cela l'hommage qu'il doit aux forces d'aviation dont la capacité de sacrifices véritablement admirable s'est manifestée sans interruption pendant toute la campagne du Nord, d'abord en Biscaye, puis à Santander et plus tard aux Asturies. Nos pilotes qui connaissaient bien l'énorme supériorité de l'aviation rebelle n'ont jamais hésité à s'élancer dans les airs à la recherche de la mort qui, sans discontinuer décimait les cadres du personnel de l'Armée de l'Air en même temps que notre matériel aérien diminuait de jour en jour. On a pu souvent enregistrer le fait que des aviateurs gouvernementaux qui venaient de recevoir un grade supérieur à la suite de leurs prouesses sont morts le lendemain en tentant de nouveaux exploits.

Les équipages du destroyer "Ciscar", du sous-marin C-6 et du Torpilleur N°3 méritent le même hommage. Sans se laisser contaminer par les dépressions des plus proches, ils sont restés fermes à leur poste jusqu'à l'instant où Gijon fut évacuée, fidèles à la mission de sacrifice que leur avait imposée le gouvernement et qui était de ne pas s'éloigner des eaux asturiennes afin d'éviter que cet éloignement - indiqué pour toute une série de raisons militaires - ne constitue un facteur de démoralisation pour les combattants de terre ou pour la population civile. Cette mission a été accomplie avec une abnégation magnifique car ces vaillants marins ne pouvaient ignorer qu'un jour ou l'autre leur bateau serait coulé par l'aviation rebelle au cours des bombardements continuels de celle-ci au Sud du port de Gijon. Le destroyer "Ciscar" et le sous-marin C-6 reposent maintenant au fond de la mer et ils ne furent abandonnés par leur équipage qu'au moment où les bombes les ayant atteints, ils s'engloutirent dans les eaux au large du Musel.

Dans l'attitude de l'Armée de Terre il y eut également des épisodes de bravoure singulière que le ministre de la Défense Nationale, après avoir reçu les informations détaillées qu'il attend, exposera à l'admiration de l'Espagne gouvernementale. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)

SERVICE DE 24 HEURES (8)

"LES ASTURIÉS POURRONT ÊTRE DÉTRUITES, MAIS NON PAS VAINCUES",
ÉCRIT " FRENTE ROJO "

VALENCE- 23 octobre - Sous le titre "Los Asturias pourront être détruites , mais non pas vaincues ", "Frente Rojo" publie aujourd'hui un article de Mme Dolorès Ibarruri (La Pasionaria).

"Los Asturias subissent aujourd'hui", écrit Mme Dolorès Ibarruri, "comme ont subi hier d'autres provinces, les attaques violentes des forces d'invasion qui veulent réduire notre peuple en esclavage. Nos poings se crispent désespérément ,mais nous ne sentons point faiblir notre courage ; notre foi en la victoire définitive ne vacille pas...Malgré tout, nous vaincrons.

"...La lutte n'est pas terminée aux Asturias. Ils ont détruit les meilleurs villages , la plus belle cité ; ils ont mitraillé les femmes et les enfants; des légions de vaillants combattants ont exprimé par leur sacrifice leur inébranlable adhésion à la cause du peuple et ont donné leur vie . Aux Asturias, la lutte va continuer avec un tel caractère que les morts eux-mêmes se lèveront de leur tombe pour voir les actions héroïques des mineurs, des paysans, de tous les travailleurs ,des combattants qui n'ont pas voulu se soumettre et qui, en luttant, se replient vers les montagnes de la zone minière, où ils sauront vendre leur vie à un prix tel que le monde frémera d'épouvante et qu'ils rendront possible qu'aux Asturias, aux Asturias qui font honneur à l'Espagne et à tous ceux qui, dans le monde, travaillent et luttent pour les droits du peuple, commence la reconquête de notre patrie pour la liberté et pour la justice."(Agence Espagn)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

23 OCTOBRE 1937 (N° 280)

SERVICE DE 24 HEURES (9)

L'AVIATION REBELLE TENTE DE BOMBARDER TARRAGONE

Barcelone- 23 octobre - Le Commandement militaire de Tarragone communique:

"A 13 heures 30, trois appareils rebelles venant de la mer et volant à une haute altitude ont fait leur apparition au-dessus de Tarragone. Les services de surveillance et les sirènes entrèrent immédiatement en action. Les appareils de chasse gouvernementaux intervinrent aussitôt et mitraillèrent les appareils rebelles qui lancèrent tout leur chargement de bombes à la mer." (Agence Espagne)

VIOLENTE ATTAQUE REBELLE REPOUSSEE SUR LE FRONT DU HAUT-ARAGON

Front du Haut-Aragon - 23 octobre - De l'envoyé spécial de l'Agence Espagne:

Des combats acharnés, à plusieurs reprises, se déroulèrent à l'arme blanche, ont eu lieu hier sur le front du Haut-Aragon où les rebelles ont déclenché une violente attaque contre quelques positions républicaines. Préparant cette attaque, les batteries insurgées avaient canonné avec une grande intensité les lignes gouvernementales que bombardaient en même temps de nombreux avions rebelles. Les soldats républicains soutinrent les assauts des insurgés en leur infligeant de lourdes pertes jusqu'à la nuit. A ce moment, les forces gouvernementales, obéissant aux ordres du Commandement, se replièrent sur des positions plus solides, sans cesser pour cela le combat. Après qu'un léger repli eût été ainsi effectué, les soldats républicains contre-attaquèrent à la baïonnette et à coups de grenades à main, récupérant leurs positions, et prenant aux rebelles quelques tranchées. (Agence Espagne)

UNE TENTATIVE DE VOL DE RECONNAISSANCE EST REPOUSSEE PAR LES REPUBLICAINS SUR LE FRONT DU HAUT-ARAGON

Barcelone-23 octobre - On mande de Boltana, que l'aviation rebelle a bombardé les environs de Orna de Gallego et la ville de Boltana, mais sans efficacité. Un appareil rebelle tenta, d'autre part, des vols de reconnaissance au-dessus des positions républicaines, mais le feu des mitrailleuses gouvernementales le mit en fuite. (Agence Espagne)